ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ
της 22ας Ιανουαρίου 1976 *

Αντικείμενο της αποφάσεως:

Ερμηνεία των διατάξεων του κανονισμού 120/67 του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1967 περί Κοινής Οργανώσεως Αγορών στον τομέα των δημητριακών (GU σ. 2269).

Διατακτικό της αποφάσεως:

Οι διατάξεις του κανονισμού 120/67, της 13ης Ιουνίου 1967, περί Κοινής Οργανώσεως Αγορών στον τομέα των σιτηρών έχουν την εξής έννοια:

α) Η δραστηριότητα κράτους μέλους, η οποία συνίσταται στο να προμηθεύεται σκληρό σίτο στη διεθνή αγορά και να τον μεταπωλεί στη συνέχεια στην κοινοτική αγορά σε τιμή κατώτερη από την ενδεικτική τιμή είναι ασυμβίβαστη προς την Κοινή Οργάνωση Αγορών.

β) Ο ιδιώτης παραγωγός μπορεί να ισχυριστεί, βάσει της κοινοτικής νομοθεσίας, ότι δεν υπάρχει κώλυμα να επιτύχει τιμή παραπλήσια με την ενδεικτική και, εν πάση περιπτώσει, όχι κατώτερη από την τιμή παρεμβάσεως.

γ) Στην περίπτωση που προκλήθηκε ζημία σε ιδιώτες παραγωγούς εξαιτίας της κρατικής παρεμβάσεως κατά παράβαση του κοινοτικού δικαίου, το κράτος οφείλει να υποστεί, έναντι του ζημιωθέντος προσώπου, τις συνέπειές της στον πλαίσιο των διατάξεων του εθνικού δικαίου περί της ευθύνης του κράτους.

Πρόταση του γενικού εισαγγελέα:

Η πρόταση έχει ως εξής:

1. Η ύπαρξη Κοινής Οργανώσεως Αγορών στον τομέα των σιτηρών αποκλείει τη μονομερή λήψη μέτρων από ένα κράτος μέλος, τα οποία έχουν ως αποτέλεσμα την τροποποίηση της κανονιστικής ρυθμίσεως των τιμών που προβλέπεται από την Κοινή Οργάνωση.

* Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική.

2. Οι διατάξεις του κανονισμού του Συμβουλίου 120/67, καθώς και οι διατάξεις που εκδόθηκαν κατά εφαρμογή αυτού του κανονισμού στον τομέα των τιμών, παρέχουν δικαιώματα στους ιδιώτες και ιδίως στους παραγωγούς.

3. Η υποχρέωση να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική προστασία αυτών των δικαιωμάτων περιλαμβάνει, στην περίπτωση που πληρούνται οι προβλεπόμενες για το σκοπό αυτό από το εθνικό δίκαιο άλλες προϋποθέσεις, την ευθύνη του κράτους μέλους εξαιτίας των ζημιογόνων συνεπειών, οι οποίες προκλήθηκαν από την παράβαση του κοινοτικού δικαίου.